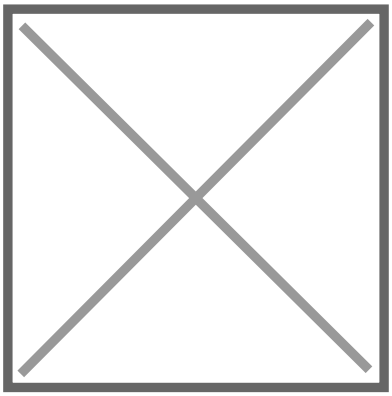

RÃ¼m Hart, Klaar Kimming

Description

Kunst und Kultur

Meer mit Horizont

Der friesische LeuchtturmfÃ¼hrer in HÃ¶rnum auf Sylt erklÃ¤rt dem interessierten Publikum die friesische Flagge.

Flagge

Darauf steht in dicken schwarzen Lettern â??RÃ¼m Hart, Klaar Kimmingâ?? â?? GroÃ?es Herz, klare Kimme. Die Kimme ist bei den Seefahrern die Linie zwischen Meer und Himmel. Zeichnet die Kimme eine klare Linie, ist bestÃ¤ndiges Wetter in Aussicht und eine Schiffsreise wird gut.

LeuchtturmFoto: Oskar MÃ¼ller

Die Friesen haben ihre Erfahrung aus der Seefahrt auch in ihrem Leben erkannt.
Die Kimme ist der magische Ort an dem sich Meer/Erde und Himmel berÃ¼hren.
Bei klarer Sicht berÃ¼hren sich das Irdische und das Himmlische.

Reinhard Mey erklÃ¤rt diesen Spruch auf seinem Album â??Klar Kimmingâ??:

â??Es gibt im Friesischen eine Spruchweisheit, eine Devise die lautet â??RÃ¼m Hart, Klaar Kimingâ?? und das bedeutet so viel wie â??GroÃ?es Herz und weiter Horizontâ?? und ich glaube, das ist haargenau das was wir brauchen um uns in unseren Mitmenschen hineinzuversetzen und zu versuchen seine Ã?ngste und NÃ¶te und seine Freuden und seine Eigenarten zu verstehen. Ich glaube, ein weiter Horizont ein groÃ?es Herz, offene Ohren, offene Augen, offener Verstand, wacher Verstand, das ist es, was wir brauchen um uns nicht zu verschlieÃ?en, um nicht hart zu werden, um WÃ¤rme spÃ¼ren zu kÃ¶nnen, aber auch WÃ¤rme geben zu kÃ¶nnen, um den Fremden willkommen zu heiÃ?en, seine Eigenarten interessant zu finden und ihn als Bereicherung zu empfinden und dann irgendwie nach Wegen zu suchen, dass man irgendwie miteinander klar kommt. Ja, das denk ich, das war wortwÃ¶rtlich haargenau die Ã?bersetzung von â??RÃ¼m Hart, Klaar Kimingâ??.

zitiert mit freundlicher Genehmigung von Reinhard Mey.

Oskar MÃ¼ller

>> Kunst und Kultur zum Herunterladen

Category

1. Allgemein